

El presente anuncio en el sitio web de TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:71376-2011:TEXT:ES:HTML>

EE-Sauga: Trabajos de construcción de tuberías para agua y aguas residuales

2011/S 44-071376

Aktsiaselts Sauga Varahaldus, Sauga alevik, Sauga vald, Pärnu maakond, atn: Ranno Mellis, ESTONIA-85008Sauga vald. Tel. +372 4420737. E-mail: info@saugavarahaldus.eu.

(Suplemento al Diario Oficial de la Unión Europea, 9.2.2011, 2011/S 27-044556)

Objeto:

CPV:45231300, 45232431

Trabajos de construcción de tuberías para agua y aguas residuales.

Estación de bombeo de aguas residuales.

En lugar de:

III.2.1) Pakkujate või taotlejate individuaalne seisund, sealhulgas kutse- või ettevõtlusregistrisse kuulumisega seotud nõuded (hankemenetlustest kõrvaldamise alused) Kvalifitseerimise tingimustele vastavuse hindamiseks vajalikud andmed ja nende vorminõuded:

1. Pakkuja esitab kirjaliku kinnituse, et

1) tema või tema seaduslik esindaja ei kuulu nende isikute hulka, keda on kriminaal- või väärteomenetluses karistatud kuritegeliku ühenduse organiseerimise või sinna kuulumise eest või riigihangete nõuete rikkumise või kelmuse või ametialase või rahapesualaste või maksualaste süütegude toimepanemise eest ja kelle karistusandmeid ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud või karistus on tema elu- või asukohariigi õigusaktide alusel kehtiv (RHS § 38 lg 1 p 1);

2) ta ei ole pankrotis või likvideerimisel, tema äritegevus ei ole peatatud või ei ole ta muus sellesarnases seisukorras pakkuja asukohamaa seaduste kohaselt (RHS § 38 lg 1 p 2);

3) pakkuja suhtes ei ole algatatud sundlikvideerimist või muud sellesarnast menetlust tema asukohamaa seaduste kohaselt (RHS § 38 lg 1 p 3);

4) tal puuduvad maksuvõlad ehk tal puuduvad õigusaktidest tulenevad riiklike ja oma elu- või asukoha kohalike maksude ja sotsiaalkindlustuse maksete võlg ning tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intress hankemenetluse algamise päeva seisuga ega maksuvõla tasumine ei ole ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud. Riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude võlaks loetakse pakkuja või taotleja poolt tähtajaks tasumata riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude võlga, mis ületab 100 eurot. (RHS § 38 lg 1 p 4);

5) ta ei ole samas riigihankes esitanud ühist pakkumust, olles ühtlasi esitanud pakkumuse üksi, ei ole esitanud mitu ühist pakkumust koos erinevate teiste ühispakkujatega ega andnud teisele pakkujale kirjalikku nõusolekut enda nimetamiseks pakkumuses alltöövõtjana hankelepingu täitmisel;

6) ta ei ole esitanud valeandmeid hankemenetlusest kõrvaldamise aluste kohta;

7) tema või tema seaduslik esindaja suhtes ei ole kutse- või ametiliidu aukohtu otsusega või muul sellesarnasel alusel tõendatud raske süüline eksimus kutse- või ametialaste käitumisreeglite vastu

8) tal on olemas hankelepingu täitmiseks vajalikud intellektuaalse omandi õigused.

2. Pakkuja esitab Maksu- ja Tolliameti või Pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi selle kohta, et ta on täitnud riiklike maksude tasumise kohustused hankemenetluse algamise päeva seisuga. Kui pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutus sellise sisuga tõendit ei väljasta, tuleb esitada selle ametiasutuse tõend maksuvõlgade puudumise kohta.

3. Pakkuja esitab enda elu- või asukohajärgse kohalike maksude maksuhalduri või Pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi selle kohta, et Pakkuja (iga konsortsiumi liige) on täitnud kohalike maksude tasumise kohustused hankemenetluse algamise päeva seisuga. Kui pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutus sellise sisuga tõendit ei väljasta, tuleb esitada selle ametiasutuse tõend maksuvõlgade puudumise kohta.

4. Pakkuja peab asukohamaa seaduse kohaselt olema registreeritud Äriregistris. Pakkuja (iga ühises pakkumuses osaleja) esitab koos pakkumusega asukohamaa seaduse kohase registreerituse kohta koopia vastavast registritunnistusest (Eestist pärinevad pakkujad / ühises pakkumuses osalejad – äriregistri registrikaardi väljatrüki) seisuga mitte enam kui 30 päeva enne pakkumuse esitamise tähtpäeva.

5. Kuna kavandatava hankelepingu täitmiseks vajaliku tegevuse jaoks on õigusaktidega kehtestatud teatud erinõuded, siis peab pakkujal või tema poolt pakutaval alltöövõtjal olema vastav tegevusluba või registreering või peab ta kuuluma sellel tegevusalal tegutsemiseks vastavasse organisatsiooni. Isikute kohta, kelle asukohamaa ei ole Eesti, tuleb koos pakkumusega esitada tõendid all-loetletud tegevuslubade ja registreeringute olemasolu või vastavasse organisatsiooni kuulumise kohta tema asukohariigi õigusaktide kohaselt. Isikud, kelle asukohamaa ei ole Eesti, peavad järgima Eesti Ehitusseaduse § 41 lõike (12) nõudeid.

Pakkujal (või tema poolt pakutud alltöövõtjal) peavad olema ning pakkumusele lisatud koopiad alljärgnevatest kehtivatest tegevuslubadest:

— Maanteeameti poolt väljastatud teehoiutööde tegevusluba liikluskorraldusprojektide tegemiseks, liikluskorraldusvahendite paigaldamiseks ja teede ehitamiseks, remontimiseks ja hooldamiseks,

— Politsei- ja Piirivalveameti poolt välja antud turvateenuse osutamise tegevusluba vaiveseadmestiku projekteerimiseks, paigaldamiseks ja hooldamiseks,

— Muinsuskaitseameti poolt väljastatud tegevusluba arheoloogiaalase järelevalve alal.

Eesti Majandustegevuse Registri (MTR) registreeringute väljatrükke pole vaja koos pakkumusega esitada.

Registreeringute olemasolu kontrollib hankija peale pakkumuste esitamist interneti kaudu. Käesoleva hankega seotud töö teostamiseks on nõutavad järgmiste MTR registreeringute olemasolu:

— ehitusgeodeetilised ja –geoloogilised uuringud,

— ehitusjuhtimine,

— ehitamine – veevarustus ja kanalisatsioon,

— ehitamine – pumplad,

— ehitamine – nõrkvoolusüsteemid,

— ehitamine – automaatikasüsteemid,

— elektritööd,

— elektripaigaldise tehnilise kontrolli teostamine,

— kahjuritõrje korraldamine,

- ehitusprojektide ekspertiiside tegemine,
- ehitiste ekspertiiside tegemine.

Pakkuja võib registreeringu olemasolu elektritööde, nõrkvoolusüsteemide, automaatikasüsteemide, kahjuritõrje korraldamise, ehitusprojektide ekspertiiside tegemise, ehituste ekspertiiside tegemise tegevusalal tõestada ka läbi tema poolt pakutud alltöövõtja vastava registreeringu.

Registreeringu olemasolu ehitusgeodeetiliste uuringute ning elektripaigaldise tehnilise kontrolli teostamise tegevusalal peab pakkuja tõestama läbi tema poolt pakutud alltöövõtja vastava registreeringu, kuna mahamärkimistoid ja teostusmõõdistusi ega elektripaigaldise tehnilist kontrolli ei tohi teostada ehitustöövõtja ise. Ebaselguse vältimiseks tuleb esitada loetelu alltöövõtjatest, kelle pädevusele (MTR registreeringule) pakkuja oma kvalifitseerimisel tugineb, tehnilises pakkumuses.

6. Pakkuja poolt esitatud kõik dokumendid ja kvalifitseerimise alased tõendused (andmed) peavad olema allkirjastatud Pakkuja seadusliku või volitatud esindaja poolt, volitatud esindajal peab olema lisatud allkirjastamise õiguse kohta volikiri.

7. Pakkujad peavad kavandama, et suurema osa teenustest osutavad nad ise. Alltöövõtt on lubatud, kuid alltöövõtjad ei tohi omakorda tellida teenuseid alltöövõtu korras. Torustike ehituse alltöövõtt ei tohi ületada 70 % lepinguliste tööde füüsilisest mahust (ehk torustike pikkusest).

Hankelepingu täitmiseks kasutada kavatsetavate alltöövõtjate kohta esitab pakkuja koos pakkumusega alltöövõtjate nimed, äriregistri numbrid ning iga alltöövõtja poolt täidetava töö kirjelduse ja protsentuaalse osa kogutöödest. Alltöövõtjad peavad töö teostamiseks omama töö olemusele, tehnilisele komplitseeritusele ja ulatusele vastavat kvalifikatsiooni ja kogemust (teostanud vähemalt kaks sarnast tööd).

Alltöövõtjate kasutamise korral peab pakkumusele olema lisatud iga alltöövõtja kinnitus tema siduvuse kohta.

Alltöövõtjad peavad omama kõiki vajalikke lube, litsentse, registreeringuid (sh MTR), mis kohalduvad ja on vajalikud vastava töö tegemiseks.

Juhul, kui pakkuja tugineb käesolevas hanketeates fikseeritud kvalifitseerimisnõuete täitmisel tema poolt pakutud alltöövõtjatele, siis peab pakkuja lisama pakkumusele kinnituse, et nimetatud alltöövõtjatel puuduvad RHS §38 lg 1 punktides 1-4 fikseeritud hankemenetlusest kõrvaldamise alused.

8. Pakkuja peab esitama kõik dokumendid, mis on nõutud esitada vormikohaselt, ainult hankija poolt ette nähtud vormil. Nimetatud vormid esitatakse huvitatud isikutele hankedokumentide koosseisus.

III.2.3) Tehniline ja kutsealane pädevus Kvalifitseerimise tingimustele vastavuse hindamiseks vajalikud andmed ja nende vorminõuded:

1. Pakkuja (konsortsium) peab viimase kuuekümnepäevase (60) kuu jooksul kas peatöövõtjana või konsortsiumi liikmena olema teostanud ühisveevärgi- ja kanalisatsioonitorustike ehitus-rekonstrueerimistöid tiheasustuspiirkonnas torustike kogupikkusega vähemalt 40 km ning ellu viinud vähemalt kaks (2) reoveepumpla ehitus- või rekonstrueerimistöde lepingut, pumpla võimsusega vähemalt 5 l/s. Vähemalt ühes (1) lepingus peab olema teostatud ühisveevärgi- ja kanalisatsioonitorustike ehitus-rekonstrueerimistöid tiheasustuspiirkonnas torustike kogupikkusega vähemalt 10 km.

Ehitustööd peavad pakkumuse esitamisel olema lõpetatud. Pakkuja peab olema nimetatud ehitustööd teostanud korrektselt ja hea ehitustava kohaselt.

Pakkuja esitab vormikohase loetelu teostatud sarnaste hangete kohta koos teostatud tööde maksumuse ja lühikirjelduse, teostamise aja ja tellijate nimede ja kontaktandmete äranäitamisega ning tema poolt teostatud vähemalt 10 km kogupikkusega torustike ehitus-rekonstrueerimistöde lepingulise tellija poolt allkirjastatud vormikohase kirjaliku kinnituse, et ehitustööd teostati korrektselt ning hea ehitustava kohaselt.

2. Pakkija (konsortsiumi) poolt esitatavad võtmeeksperdid peavad vastama järgmistele nõudmistele haridustaseme, töökogemuse (staaž ning sarnastes projektides osalemine) ning muude oskuste osas:

1) Projektijuhil peab olema kõrgem ehitus- või tehnikaalane haridus (4 või 5 aastase õppekava alusel), vähemalt 7 a kogemus ehitustööde juhtimisel objekti- või projektijuhina, millest vähemalt 3 aastat projektijuhina vee- ja kanalisatsiooniprojektide elluviimisel, ta peab omama kogemust FIDIC lepingu alusel ehitustööde läbiviimises (vähemalt ühe (1) „kollase” või „punase” FIDIC ehituslepingu elluviimine) või olema läbinud KIK-i poolt aktsepteeritud vähemalt 12-tunnise õppekavaga FIDIC koolituse; ta peab olema osalenud vähemalt ühe (1) ehitustöö läbiviimisel, mida rahastati Euroopa Liidu abiprogrammidest, saades kogemuse avalikustamise ja rahastamise nõuete täitmisel; ta peab omama heal tasemel eesti keele oskust kõnes ja kirjas (4 palli skaalal 1-5) ning igapäevatööks vajalike arvutiprogrammide (s.h. Word, Excel, MS Project) kasutamise oskust.

2) Objektijuhil peab olema kõrgem ehitus- või tehnikaalane haridus (rakenduslik kõrgharidus on aktsepteeritav) või vastav kutsekvalifikatsioon (vähemalt III tase), vähemalt 5-aastane töökogemus sarnaste ehitusprojektide (vee- ja kanalisatsiooni-torustike ehitus ning rekonstrueerimine asulatingimustes) juhtimisel objektijuhina või töödejuhatajana, juhtinud vähemalt ühe (1) sarnase ehitustöö elluviimist torustiku pikkusega vähemalt 5 km asulatingimustes ning vähemalt ühe (1) reoveepumpla ehitus-paigaldus- või rekonstrueerimistööde läbiviimist; omab heal tasemel eesti keele oskust kõnes ja kirjas (4 palli skaalal 1-5) ning igapäevatööks vajalike arvutiprogrammide (s.h. Word, Excel, AutoCAD) kasutamise oskust.

Vastavad referentsid peavad olema kajastatud esitatavates CV-des ja vormikohastest praeguste ning endiste Tööandjate ning Tellijate kinnitustes.

Juhul, kui pakutud projekti- ja/või objektijuht ei valda eesti keelt, peab Töövõtja tagama Tööde Täitmisajal atesteeritud tõlgi pideva kohaloleku ning kõikide dokumentide (Lepingu dokumendid, kirjad, protokollid, Inseneri juhised jne) autentse ning kohese tõlke, et tagada kogu vajaliku info adekvaatne edastamine ja üheselt mõistetavus. Lepingu dokumentide tõlge tuleb esitada hiljemalt 14 päeva möödumisel peale Lepingu allkirjastamist, kusjuures need peavad olema kinnitatud vandetõlgi poolt. Tõlketeenuste kulud peab pakkija arvestama oma pakkumuse maksumuses.

Pakkija esitab kõigi võtmeisikute loetelu, vormikohased CV-d ja kõrgharidust tõendavate dokumentide (diplomi) koopiad ning pakutud isikute poolt allkirjastatud vormikohased kinnitused selle kohta, et nad on pakkumise edukaks tunnistamisel lepingu elluviimise perioodil pidevalt kättesaadavad ning täidavad kõiki nendele pandud ülesandeid vastavalt lepingule ning kõrge kvaliteediga.

Juhul, kui projektijuhil FIDIC põhimõtete tundmist tõendatakse vastava koolituse läbimisega, siis tuleb koolituse läbimise kohta esitada kirjalik tõend.

Lisaks esitab Pakkija võtmeisikute tööalase kogemuse tõendamiseks vormikohased, praeguste ning eelnevate tööandjate esindajate poolt allkirjastatud kinnitused. Juhul, kui endine tööandja on likvideeritud, siis võib kinnituskirja allkirjastada võtmeisik ise.

Juhul, kui võtmeisiku(te)ks esitatakse eesti keelt mitteoskav(ad) isikud, peab pakkija esitama lisaks ka atesteeritud tõlgi CV ning kutsetunnistuse.

3. Pakkija (ühise pakkumuse esitamise korral vähemalt konsortsiumi juhtivpartner) peab omama kvaliteedijuhtimise süsteemi ISO 9001 (või sellega samaväärset).

Pakkija (konsortsium) esitab tunnustatud rahvusvahelise kvaliteedijuhtimise standardi nõuetele vastavust tõendava sertifikaadi koopia.

Léase:

III.2.1) Pakkujate või taotlejate individuaalne seisund, sealhulgas kutse- või ettevõtlusregistrisse kuulumisega seotud nõuded (hankemenetlusest kõrvaldamise alused) Kvalifitseerimise tingimustele vastavuse hindamiseks vajalikud andmed ja nende vorminõuded:

1. Pakkuja esitab kirjaliku kinnituse, et

1) tema või tema seaduslik esindaja ei kuulu nende isikute hulka, keda on kriminaal- või väärteomenetluses karistatud kuritegeliku ühenduse organiseerimise või sinna kuulumise eest või riigihangete nõuete rikkumise või kelmuse või ametialase või rahapesualaste või maksualaste süütegude toimepanemise eest ja kelle karistusandmeid ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud või karistus on tema elu- või asukohariigi õigusaktide alusel kehtiv (RHS § 38 lg 1 p 1);

2) ta ei ole pankrotis või likvideerimisel, tema äritegevus ei ole peatatud või ei ole ta muus sellesarnases seisukorras pakkuja asukohamaa seaduste kohaselt (RHS § 38 lg 1 p 2);

3) pakkuja suhtes ei ole algatatud sundlikvideerimist või muud sellesarnast menetlust tema asukohamaa seaduste kohaselt (RHS § 38 lg 1 p 3);

4) tal puuduvad maksuvõlad ehk tal puuduvad õigusaktidest tulenevad riiklike ja oma elu- või asukoha kohalike maksude ja sotsiaalkindlustuse maksete võlg ning tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intress hankemenetluse algamise päeva seisuga ega maksuvõla tasumine ei ole ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud. Riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude võlaks loetakse pakkuja või taotleja poolt tähtajaks tasumata riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude võlga, mis ületab 100 eurot. (RHS § 38 lg 1 p 4);

5) ta ei ole samas riigihankes esitanud ühist pakkumust, olles ühtlasi esitanud pakkumuse üksi, ei ole esitanud mitu ühist pakkumust koos erinevate teiste ühispakkujatega ega andnud teisele pakkujale kirjalikku nõusolekut enda nimetamiseks pakkumuses alltöövõtjana hankelepingu täitmisel;

6) ta ei ole esitanud valeandmeid hankemenetlusest kõrvaldamise aluste kohta;

7) tema või tema seaduslik esindaja suhtes ei ole kutse- või ametiliidu aukohtu otsusega või muul sellesarnasel alusel tõendatud raske süüline eksimus kutse- või ametialaste käitumisreeglite vastu

8) tal on olemas hankelepingu täitmiseks vajalikud intellektuaalse omandi õigused.

2. Pakkuja esitab Maksu- ja Tolliameti või Pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi selle kohta, et ta on täitnud riiklike maksude tasumise kohustused hankemenetluse algamise päeva seisuga. Kui pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutus sellise sisuga tõendit ei väljasta, tuleb esitada selle ametiasutuse tõend maksuvõlgade puudumise kohta. Eestis registreeritud pakkuja puhul kontrollib hankija iseseisvalt Maksu- ja Tolliameti kaudu riiklike maksude tasumise kohustuse täitmist ning tõendit esitama ei pea

3. Pakkuja esitab enda elu- või asukohajärgse kohalike maksude maksuhalduri või Pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi selle kohta, et Pakkuja (iga konsortsiumi liige) on täitnud kohalike maksude tasumise kohustused hankemenetluse algamise päeva seisuga. Kui pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutus sellise sisuga tõendit ei väljasta, tuleb esitada selle ametiasutuse tõend maksuvõlgade puudumise kohta.

4. Pakkuja peab asukohamaa seaduse kohaselt olema registreeritud Äriregistris. Pakkuja (iga ühises pakkumuses osaleja) esitab koos pakkumusega asukohamaa seaduse kohase registreerituse kohta koopia vastavast registritunnistusest (Eestist pärinevad pakkujad / ühises pakkumuses osalejad – äriregistri registrikaardi väljatrüki) seisuga mitte enam kui 30 päeva enne pakkumuse esitamise tähtpäeva.

5. Kuna kavandatava hankelepingu täitmiseks vajaliku tegevuse jaoks on õigusaktidega kehtestatud teatud erinõuded, siis peab pakkujal või tema poolt pakutaval alltöövõtjal olema vastav tegevusluba või registreering või peab ta kuuluma sellel tegevusalal tegutsemiseks vastavasse organisatsiooni. Isikute kohta, kelle asukohamaa ei ole Eesti, tuleb koos pakkumusega esitada tõendid all-loetletud tegevuslubade ja registreeringute olemasolu või vastavasse organisatsiooni kuulumise kohta tema asukohariigi õigusaktide kohaselt. Isikud, kelle asukohamaa ei ole Eesti, peavad järgima Eesti Ehitusseaduse § 41 lõike (12) nõudeid.

Pakkujal (või tema poolt pakutud alltöövõtjal) peavad olema ning pakkumusele lisatud koopiad alljärgnevatest kehtivatest tegevuslubadest:

- Maanteeameti poolt väljastatud teehoiutööde tegevusluba liikluskorraldusprojektide tegemiseks, liikluskorraldusvahendite paigaldamiseks ja teede ehitamiseks, remontimiseks ja hooldamiseks,
- Politsei- ja Piirivalveameti poolt välja antud turvateenuse osutamise tegevusluba valveseadmestiku projekteerimiseks, paigaldamiseks ja hooldamiseks,
- Muinsuskaitseameti poolt väljastatud tegevusluba arheoloogiaalase järelevalve alal.

Eesti Majandustegevuse Registri (MTR) registreeringute väljatrükke pole vaja koos pakkumusega esitada. Registreeringute olemasolu kontrollib hankija peale pakkumuste esitamist interneti kaudu. Käesoleva hankega seotud töö teostamiseks on nõutavad järgmiste MTR registreeringute olemasolu:

- ehitusgeodeetilised ja –geoloogilised uuringud,
- ehitusjuhtimine,
- ehitamine – veevarustus ja kanalisatsioon,
- ehitamine – pumplad,
- ehitamine – nõrkvoolusüsteemid,
- ehitamine – automaatikasüsteemid,
- elektritööd,
- elektripaigaldise tehnilise kontrolli teostamine,
- kahjuritõrje korraldamine,
- ehitusprojektide ekspertiiside tegemine,
- ehitiste ekspertiiside tegemine.

Pakkuja võib registreeringu olemasolu elektritööde, nõrkvoolusüsteemide, automaatikasüsteemide, kahjuritõrje korraldamise, ehitusprojektide ekspertiiside tegemise, ehituste ekspertiiside tegemise tegevusalal tõestada ka läbi tema poolt pakutud alltöövõtja vastava registreeringu.

Registreeringu olemasolu ehitusgeodeetiliste uuringute ning elektripaigaldise tehnilise kontrolli teostamise tegevusalal peab pakkuja tõestama läbi tema poolt pakutud alltöövõtja vastava registreeringu, kuna mahamärkimistõid ja teostusmõddistusi ega elektripaigaldise tehnilist kontrolli ei tohi teostada ehitustöövõtja ise. Ebaselguse vältimiseks tuleb esitada loetelu alltöövõtjatest, kelle pädevusele (MTR registreeringule) pakkuja oma kvalifitseerimisel tugineb, tehnilises pakkumuses.

6. Pakkuja poolt esitatud kõik dokumendid ja kvalifitseerimise alased tõendused (andmed) peavad olema allkirjastatud Pakkuja seadusliku või volitatud esindaja poolt, volitatud esindajal peab olema lisatud allkirjastamise õiguse kohta volikiri.

7. Pakkujad peavad kavandama, et suurema osa teenustest osutavad nad ise. Alltöövõtt on lubatud, kuid alltöövõtjad ei tohi omakorda tellida teenuseid alltöövõtu korras. Torustike ehituse alltöövõtt ei tohi ületada 70 % lepinguliste tööde füüsilisest mahust (ehk torustike pikkusest).

Hankelepingu täitmiseks kasutada kavandatavate alltöövõtjate kohta esitab pakkuja koos pakkumusega alltöövõtjate nimed, äriregistri numbrid ning iga alltöövõtja poolt täidetava töö kirjelduse ja protsentuaalse osa kogutöödest. Alltöövõtjad peavad töö teostamiseks omama töö olemusele, tehnilisele komplitseeritusele ja ulatusele vastavat kvalifikatsiooni ja kogemust (teostanud vähemalt kaks sarnast tööd).

Alltöövõtjate kasutamise korral peab pakkumusele olema lisatud iga alltöövõtja kinnitus tema siduvuse kohta.

Alltöövõtjad peavad omama kõiki vajalikke lube, litsentse, registreeringuid (sh MTR), mis kohalduvad ja on vajalikud vastava töö tegemiseks.

Juhul, kui pakkuja tugineb käesolevas hanketeates fikseeritud kvalifitseerimisnõuete täitmisel tema poolt pakutud alltöövõtjatele, siis peab pakkuja lisama pakkumusele kinnituse, et nimetatud alltöövõtjatel puuduvad RHS §38 lg 1 punktides 1-4 fikseeritud hankemenetlusest kõrvaldamise alused.

8. Pakkuja peab esitama kõik dokumendid, mis on nõutud esitada vormikohaselt, ainult hankija poolt ette nähtud vormil. Nimetatud vormid esitatakse huvitatud isikutele hankedokumentide koosseisus.

III.2.3) Tehniline ja kutsealane pädevus Kvalifitseerimise tingimustele vastavuse hindamiseks vajalikud andmed ja nende vorminõuded:

1. Pakkuja (konsortsium) peab viimase kuuekümnepäevase (60) kuu jooksul kas peatöövõtjana või konsortsiumi liikmena olema teostanud ühisveevärgi- ja kanalisatsioonitorustike ehitus-rekonstrueerimistöid tiheasustuspiirkonnas torustike kogupikkusega vähemalt 40 km ning ellu viinud vähemalt kaks (2) reoveepumpla ehitus- või rekonstrueerimistöde lepingut, pumpla võimsusega vähemalt 5 l/s. Vähemalt ühes (1) lepingus peab olema teostatud ühisveevärgi- ja kanalisatsioonitorustike ehitus-rekonstrueerimistöid tiheasustuspiirkonnas torustike kogupikkusega vähemalt 10 km.

Ehitustööd peavad pakkumuse esitamisel olema lõpetatud. Pakkuja peab olema nimetatud ehitustööd teostanud korrektselt ja hea ehitustava kohaselt.

Pakkuja esitab vormikohase loetelu teostatud sarnaste hangete kohta koos teostatud tööde maksumuse ja lühikirjelduse, teostamise aja ja tellijate nimede ja kontaktandmete äranäitamise ja tema poolt teostatud vähemalt 10 km kogupikkusega torustike ehitus-rekonstrueerimistöde lepingulise tellija poolt allkirjastatud vormikohase kirjaliku kinnituse, et ehitustööd teostati korrektselt ning hea ehitustava kohaselt.

2. Pakkuja (konsortsiumi) poolt esitatavad võtmeekspertid peavad vastama järgmistele nõudmistele haridustaseme, töökogemuse (staaž ning sarnastes projektides osalemine) ning muude oskuste osas:

1) Projektjuhul peab olema kõrgem ehitus- või tehnikaalane haridus (4 või 5 aastase õppekava alusel), vähemalt 7 a kogemus ehitustööde juhtimisel objekti- või projektjuhina, millest vähemalt 3 aastat projektjuhina vee- ja kanalisatsiooniprojektide elluviimisel, ta peab omama kogemust FIDIC lepingu alusel ehitustööde läbiviimises (vähemalt ühe (1) „kollase” või „punase” FIDIC ehituslepingu elluviimine) või olema läbinud KIK-i poolt aktsepteeritud vähemalt 12-tunnise õppekavaga FIDIC koolituse; ta peab olema osalenud vähemalt ühe (1) ehitustöö läbiviimisel, mida rahastati Euroopa Liidu abiprogrammidest, saades kogemuse avalikustamise ja rahastamise nõuete täitmisel; ta peab omama heal tasemel eesti keele oskust kõnes ja kirjas (4 palli skaalal 1-5) ning igapäevatoeks vajalike arvutiprogrammide (s.h. Word, Excel, MS Project) kasutamise oskust.

2) Objektjuhul peab olema kõrgem ehitus- või tehnikaalane haridus (rakenduslik kõrgharidus on aktsepteeritav) või vastav kutse kvalifikatsioon (vähemalt III tase), vähemalt 5-aastane töökogemus sarnaste ehitusprojektide (vee- ja kanalisatsiooni-torustike ehitus ning rekonstrueerimine asulatingimustes) juhtimisel objektjuhina või töödejuhatajana,

juhtinud vähemalt ühe (1) sarnase ehitustöö elluviimist torustiku pikkusega vähemalt 5 km asulatingimustes ning vähemalt ühe (1) reoveepumpla ehitus-paigaldus- või rekonstrueerimistööde läbiviimist; omab heal tasemel eesti keele oskust kõnes ja kirjas (4 palli skaalal 1-5) ning igapäevatööks vajalike arvutiprogrammide (s.h. Word, Excel, AutoCAD) kasutamise oskust.

Vastavad referentsid peavad olema kajastatud esitatavates CV-des ja vormikohastest praeguste ning endiste Tööandjate ning Tellijate kinnitustes.

Juhul, kui pakutud projekti- ja/või objektijuht ei valda eesti keelt, peab Töövõtja tagama Tööde Täitmisajal atesteeritud tõlgi pideva kohaloleku ning kõikide dokumentide (Lepingu dokumendid, kirjad, protokollid, Inseneri juhised jne) audentse ning kohese tõlke, et tagada kogu vajaliku info adekvaatne edastamine ja üheselt mõistetavus. Lepingu dokumentide tõlge tuleb esitada hiljemalt 14 päeva möödumisel peale Lepingu allkirjastamist, kusjuures need peavad olema kinnitatud vandetõlgi poolt. Tõlketeenuste kulud peab pakkuja arvestama oma pakkumuse maksumuses.

Pakkuja esitab kõigi võtmeisikute loetelu, vormikohased CV-d ja kõrgharidust tõendavate dokumentide (diplomi) koopiad ning pakutud isikute poolt allkirjastatud vormikohased kinnitused selle kohta, et nad on pakkumise edukaks tunnistamisel lepingu elluviimise perioodil pidevalt kättesaadavad ning täidavad kõiki nendele pandud ülesandeid vastavalt lepingule ning kõrge kvaliteediga.

Juhul, kui projektijuht FIDIC põhimõtete tundmist tõendatakse vastava koolituse läbimisega, siis tuleb koolituse läbimise kohta esitada kirjalik tõend.

Lisaks esitab Pakkuja võtmeisikute tööalase kogemuse tõendamiseks vormikohased, teostatud ehitustööde Tellijate esindajate poolt allkirjastatud kinnitused. Juhul, kui nimetatud Tellija(d) on likvideeritud, siis võib kinnituskirja allkirjastada võtmeisiku praegune tööandja.

Juhul, kui võtmeisiku(te)ks esitatakse eesti keelt mitteoskav(ad) isikud, peab pakkuja esitama lisaks ka atesteeritud tõlgi CV ning kutsetunnistuse.

3. Pakkuja (ühise pakkumuse esitamise korral vähemalt konsortsiumi juhtivpartner) peab omama kvaliteedijuhtimise süsteemi ISO 9001 (või sellega samaväärset).

Pakkuja (konsortsium) esitab tunnustatud rahvusvahelise kvaliteedijuhtimise standardi nõuetele vastavust tõendava sertifikaadi koopia.

Otras informaciones adicionales

Pakkumiseelne koosolek on planeeritud läbi viia 22.2.2010 algusega kell 11:00 Sauga Vallavalitsus, II korrus, Selja tee 1A, Sauga, Pärnumaa (asub samas hoones, kus AS Sauga Varahaldus kontor).

Punktis II.3) on antud ehitustööde kestus; sellele lisandub garantiiperiood (Puudustest Teatamise Ajavahemik).

Lepingu keeleks on eesti keel.

Pakkumise tagatis on nõutud. Selle suurus on 20 000 EUR, mis tuleb esitada krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiina või tagatisraha ülekandena AS Sauga Varahaldus arveldusarvele 10902001898008 SEB pangas.